

ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥେର ଚୋଖେ ‘ନାରୀ’

ଡଃ ହମାଯୁନ ଆଜାଦ

ପର୍ବ-୨

ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରକାଶେର ପର

ଭିକ୍ଷୋରୀଯ ଇଂରେଜ, ବା ଉନିଶଶତକେର ଦିତୀୟାର୍ଧେ ବାଙ୍ଗଲି ଭଦ୍ରଲୋକ ଗୃହନୀକେ ଯେତାବେ ଆଦର୍ଶୀୟିତ କ'ରେ ସୁଖ ପେତ, ଏତେ ରୂପାୟିତ ହେଁଛେ ସେ ଛବିଟିଇ । ଏର ସାଥେ ବାସ୍ତବେ କୋନ ମିଳ ନେଇ । ଭଦ୍ରଲୋକ ବାଙ୍ଗଲିର ଚୋଖେ ଯା “ ଗୃହ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ”, ଭିକ୍ଷୋରୀଯିଦେର ଚୋଖେ ତା ‘ ଅୟାଞ୍ଜେଲ ଇନ ଦି ହାଉସ ’, ଦୁଟିଇ ସୁଭାସଣ । କବିତାଟି ବାସ୍ତବ ଭାବେ ପଡ଼ିଲେ ବୋକା ଯାଯ ଯେ ଏକଟି ସ୍ଵାଧୀନ ଦେବୀକେ ବନ୍ଦି କରା ହେଁଛେ ବା ବେଁଧେ ଫେଲା ହେଁଛେ, ବାଧିନ୍ତି ଅବଶ୍ୟ ସୋନାର । ବନ୍ଦୀ ଓଇ ଦେବୀର ଦୁଃଖ ଆଛେ କିନା ତାତେ କବିର କୋନ ଉତ୍ସାହ ନେଇ; ତାକେ ଯେ ବନ୍ଦୀ କରା ହେଁଛେ, ଏଟାଇ ବେଶ ସ୍ଵନ୍ତିକର । ଏତେ ଶ୍ରେ କରା ହଛେ ଶେକଲଟିରଇ । ନାରୀ ବନ୍ଦୀ, ବନ୍ଦୀତ୍ରୁଇ ତାର ସୁଖ । ପୁରୁଷ ସ୍ଵାଧୀନ ବୀର, ସବ ସମୟ ସଂଘାତ କ'ର ଚଲଛେ; ପୁରୁଷ ଏତୋଇ ବୀର ଯେ ସେ ସେ ବନ୍ଧନହୀନ ଦେବୀକେ ଓ ବେଁଧେ ଫେଲେଛେ । ଏଥିନ ଦେବୀର କାଜ ଶୁଦ୍ଧ ‘ଶୁଭକର୍ମ, ଶୁଦ୍ଧ ସେବା କରା ନିଶିଦ୍ଧିନ ’ । ଯଦି ଓଇ ଶୁଭକର୍ମ ଓ ନିଶିଦ୍ଧିନ ସେବାର ଏକଟି ତାଲିକା କରା ଯାଯ, ତାହଲେ ଦେବୀ ଆର ଦେବୀ ଥାକେ ନା, ହୟେ ଉଠେ ଗୃହପରିଚାରିକା । ଓଇ ଦେବୀ ଘୁମ ଥେକେ ଉଠେଇ କାଜେ ଲେଗେ ଯାଯ, ବାସନ ମାଜେ, ସ୍ଵାମୀର ଖାବାର ତୈରୀ କରେ, ଶାଶ୍ଵତୀର ଖାବାର ତିରଙ୍କାର ଶୋନେ, ସ୍ଵାମୀର ଜାମାର ବୋତାମ ସେଲାଇ କରେ, ବଚରେ ବଚରେ ନୋଂରା ଆଁତୁରଘରେ ବାଚା ବିଯୋଯ, ବିଯୋତେ ଗିଯେ ମାରା ଯାଯ ଅନେକେଇ, ଆର ଯାରା ବେଁଚେ ଥାକେ ତାଦେର ଆର ଯା-ଇ ହୋକ, ରୂପ ନାମେର କିଛୁ ଥାକେ ନା, ଯା ଟାନତେ ପାରେ କୋନ ରୋମ୍ୟାନ୍ତିକ କବିକେ ବା ମାଂସାଶୀ ସ୍ଵାମୀକେ । ତଥନ ପୁରୁଷ ପୁରୋନୋ ଦେବୀକେ ଛେଡ଼େ ନତୁନ ଦେବୀ ଖୁଁଜେ । ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ସିଖନ ଗୃହନୀର ଦିକେ ତାକିଯେଛେନ, ତଥନ ତାକିଯେଛେନ ରୋମ୍ୟାନ୍ତିକେର ଚୋଖେ, ତାକେ ଆଦର୍ଶୀୟିତ କରେଛେନ, ଯଦିଓ ତିନି ନିଜେର ଘରେଓ ଅମନ କୋନ ଦେବୀ ଦେଖେନ ନି । ତବେ ତିନି ଚାନ ବାସ୍ତବେ ନାରୀ ହବେ ଗୃହନୀ । ରୋମ୍ୟାନ୍ତିକେର ଚୋଖେ ନାରୀର ଆରେକ ରୂପ ମାନସୀ, ତିନ ବଚର ପରେ ଲେଖା ‘ମାନସୀ’(୧୩୦୨) କବିତାଯ ଯାର ପରିଚୟ ପାଓଯା ଯାଯ :

ଶୁଦ୍ଧ ବିଧାତାର ସୃଷ୍ଟି ନହ ନାରୀ !
ପୁରୁଷ ଗଡ଼େଛେ ତୋରେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପଦରି
ଆପନ ଅନ୍ତର ହତେ । ବସି କବିଗନ
ସୋନାର ଉପମାସୁତ୍ରେ ବୁନିଛେ ବସନ ।
ସଂପିଯା ତୋମାର 'ପରେ ନୂତନ ମହିମା
ଅମର କରିଛେ ଶିଳ୍ପୀ ତୋମାର ପ୍ରତିମା ।
କତ ବର୍ଣ୍ଣ, କତ ଗନ୍ଧ, ଭୂଷନ କତ-ନା-
ସିନ୍ଧୁ ହତେ ମୁକ୍ତା ଆସେ, ଖନି ହତେ ସୋନ,
ବସନ୍ତେର ବନ ହତେ ଆସେ ପୁଷ୍ପଭାର,
ଚରଣ ରାଙ୍ଗାତେ କୀଟ ଦେଇ ପ୍ରାଣ ତାର ।
ଲଜ୍ଜା ଦିଯେ, ସାଜ ଦିଯେ, ଦିଯେ ଆବରଣ,
ତୋମାରେ ଦୁର୍ଲଭ କରି କରେଛେ ଗୋପନ ।
ପଡ଼େଛେ ତୋମାର 'ପରେ ପ୍ରଦୀପ ବାସନା-
ଅର୍ଧେକ ମାନବୀ ତୁମି, ଅର୍ଧେକ କଳପନା ॥

এ-কবিতায় পুরুষ নারীর দ্বিতীয় বিধাতা, যে অনেক শক্তিশালী প্রথম বিধাতার থেকে। প্রথমটি নারীকে সৃষ্টি করেছে, আর দ্বিতীয়টি সৃষ্টির নামে বন্দী করেছে নারীকে। কবিতাটিতে পুরুষ সক্রিয়: পুরুষ স্তো, স্তুপতি, ভাস্কর, কবি, শিল্পী; নারী নিষ্ক্রিয়; নারী পুরুষের তৈরী মুর্তি; আর সন্দোগসামগ্রী। কবিতাটিতে নারীর বাস্তব অস্তিত্বকেই অস্বীকার করা হয়েছে; নারী ‘অর্ধেক মানবী’ বা অর্ধেক বাস্তব; তার ‘অর্ধেক কল্পনা’ বা অর্ধেক অবাস্তব। এটি নারীর রোম্যান্টিক স্টেরিওটাইপ। পুরুষের চোখে যদি নারী অর্ধেক কল্পনা হয়, তবে নারীর চোখেও পুরুষ অর্ধেক কল্পনা হওয়ার কথা; এবং পুরুষও তথাকথিত একলা বিধাতার সৃষ্টি নয়, নারীরও সৃষ্টি। তবে এ কবিতায় বলা হয়েছে যে- নারীর কথা, সে সম্পূর্ণ কল্পনা; যার বাস পুরুষের ক্ষণায় উন্নাদনার মধ্যে। ওই মানসী যদি কবি বা পুরুষের স্ত্রী হয়, তবে দেখা যাবে মানসসুন্দরী মাছ কুটছে রান্নাঘরে, বোতাম সেলাই করছে, আর অস্বাস্থ্যকর আঁতুরঘরে প্রসব ক'রে চলছে বাচ্চাকাচ্চা। কবিতা হিশেবে চমৎকার এটি, তবে এটিতে প্রবলভাবে প্রকাশ পেয়েছে পুরুষতন্ত্র ও পুরুষাধিপত্যের অহমিকা। পুরুষ নারীকে সৃষ্টি করার নামে যে বন্দী করেছে, তাকে লজ্জা-সজ্জা-আবরণ দিয়ে যে ঘরের মাঝে আটকে ফেলেছে, এটা চোখে পড়ে নি পড়ে নি রোম্যান্টিকের।

রবীন্দ্রনাথ নারী সম্পর্কে গদ্যে প্রথম কথা বলেন বিলেতে গিয়ে (১৮৭৮-১৮৮০) যুরোপ-প্রবাসীর পত্র-এ(১৮৮১)। একটি বন্দ সমাজ থেকে মুক্ত সমাজে গিয়ে সতেরো-আঠারো বছরের এক নারীসঙ্গাকাতর রোম্যান্টিক তরুন উচ্ছ্বসিত হয়ে পড়েন তরুণীদের দেখে, তাদের সংস্পর্শে এসে, তাদের সাথে হাতে হাত ধ'রে গালে গাল লাগিয়ে নেচে। যুরোপ-প্রবাসীর পত্র হেয়ে আছে নারী আর নাচের বিবরণে। তাঁর বিবরণে পাওয়া যায় উচ্চবিত্ত বিলেতি সমাজের যে-নারীদের, তারা ‘রাসকিনের মেয়ে’ বা ‘রানীর বাগানের পদ্ম’, যারা আপাদমস্তক অপদার্থঃ তারা নাচ, গান, ফ্লার্ট করা আর কিছু জানে না। বিলেতে গিয়েই তিনি তাদের সাথে মিশে যেতে পারেন নি, তাদের দেখেছেন দূর থেকে, এবং খুঁত খুঁজেছেন তাদের; তবে তাদের কাছাকাছি আসার পর উচ্ছ্বসিত হয়েছেন। তাদের অন্তঃসারশূন্যতা তাঁর চোখে পড়েছে বিলেতে যাওয়ার সাথে সাথেই : ‘মেয়েরে বেশভূষায় লিঙ্গ, পুরুষেরা কাজকর্ম করছে মেয়েরা জিজ্ঞাসা করে থাকে, তুমি নাচে গিয়েছিলে কি না, কনসার্ট কেমন লাগল, থিয়েটারে একজন নতুন অ্যাটর এসেছে, কাল অমুক জায়গায় ব্যাস্ত হবে ইত্যাদি’ (রবীন্দ্র-রচনাবলী : ১, ৫৪২)। এ -বর্ণনায় রয়েছে উনিশ শতকের দ্বিতীয় ভাগের জন্য গৌরবজনক নারীবিদ্য, যখন নারীবিদ্যে ছিলো অনেকটা বুদ্ধিজীবিতার লক্ষণ। সতেরো-আঠারো বছরের তুলনায় একটু বেশি পাকাই ছিলেন রবীন্দ্রনাথ, তবে তিনি ধ'রে নিয়েছিলেন যে নারীমাত্রই লঘু, যারা বেশভূষা, নাচ, অ্যাকটর প্রভৃতির উপরে উঠতে পারে না।

ভিক্টোরীয় সমাজে যে নারীদের তৈরী করেছে ওভাবেই সেটা তার চোখে পড়ে নি। ওই নারীদের প্রাত্যহিক জীবন কমহীন প্রমোদের : ‘এ দেশের মেয়েরা পিয়ানো বাজায়, গান গায়, আগুনের আগুন পোহায়, সোফায় ঠেসান দিয়ে নড়েল পড়ে, ভিজিটরদের সংগে আলাপচারি করে ও আবশ্যক বা অনাবশ্যক মতে যুবকদের সংগে ফ্লার্ট করে’ (রব : ১, ৫৪২)। রবীন্দ্রনাথ ‘এ দেশের মেয়ে’ যাদের বলেছেন, তারা উচ্চবিত্ত অপদার্থ নারী, সাধারণ নারীদের সাথে তাদের কোন মিল নেই। এ-অকর্মা নারীদের তিনি সমালোচনা করেছেন, এমনকি যে -মেয়েরা বিয়ে না ক'রে কিছু একটা করছে, তাদের কাজের বিদ্রূপ করেছেন : ‘এ দেশের চির আইবুড়ো মেয়েরা কাজের লোক। টেমপারেনস মীটিং, ওয়ার্কিং মেনস সোসাইটি প্রভৃতি যত প্রকার অনুষ্ঠানের কোলাহল আছে, সমুদয়ের মধ্যে তাদের কর্তৃ আছে’ (রব : ১, ৫৪২)। ওই উচ্চবিত্ত নারীরা ওই সব ছাড়া আর কি করতে পারে, এমন প্রশংস্ক করা হ'লে তিনি অবশ্য বিপদে পড়তেন; এবং ওই সব ছাড়া তারা অন্য কিছু করলেও তিনি হয়তো তাদের সমালোচনা করতেন। তিনি ক্রমশ ঘনিষ্ঠভাবে মিশেছেন পিয়ানোবাজানো মেয়েদের সাথে, দেখেছেন ‘এক-একটা মেয়ের নাচের

বিরাম নেই, দু-তিন ঘন্টা ধরে ক্রমাগত তার পা চলছে’, সুখ পেয়েছেন ‘শত রমণীর রূপের আলোকে গ্যাসের আলো ছিয়মান’ (রু : ১, ৫৪৪-৫৪৫) দেখে। তখনি তাঁর মনে পড়েছে ‘আমাদের দেশের শ্রীলোকদের সংগে মুক্তভাবে মিশতে পাই নে’ (রু : ১, ৫৫৫)। নারীদের সাথে মুক্তভাবে মিশতে পাওয়াটা তাঁর নিজের জন্যে, নারীর জন্যে নয়; নারীর সাথে মুক্তভাবে মিশতে পাওয়ার স্বাধীনতা তিনি নারীর জন্যে চান না।

চলবে